



# **Robot Lave Vitre Multi-surfaces**

**Version 268 et 288**

**Manuel Utilisateur**



# Sommaire

1. Introduction.....	3
2. Précautions d'utilisation .....	3
3. Contenu de la boîte.....	4
4. Familiarisez-vous avec les fonctions de votre produit.....	4
5. Caractéristiques Techniques.....	5
6. Faites connaissance avec votre robot.....	6
A. VUE FACE DU ROBOT.....	6
B. VUE ARRIÈRE DU ROBOT.....	7
C. VUE DE L'ALIMENTATION.....	7
7. Le système de sécurité UPS.....	8
8. Préalables avant tout usage de l'appareil sur une vitre.....	8
A. PRÉPARATION DE LA VITRE À NETTOYER.....	8
B. PRÉPARATION DU ROBOT.....	8
C. SÉCURISER LE ROBOT.....	9
9. Mise en marche de votre robot.....	9
10. Arrêt de l'appareil.....	9
11. Télécommande et modes de nettoyage.....	10
12. Se connecter à l'APP HOBOT (version 288 uniquement).....	11
13. Environnement de travail.....	11
14. Nettoyage des chenilles.....	11
15. Problèmes rencontrés et solutions.....	12
16. Garanties et certificats.....	13

# 1. Introduction

Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à notre gamme de robots e.ziclean®. Nous sommes ravis de vous compter parmi nos clients et sommes certains que vous saurez profiter du temps précieux que vous fera gagner votre robot nettoyeur multi-surfaces.

Les robots e.ziclean® sont dotés de différentes fonctionnalités et sont fournis avec des accessoires permettant d'optimiser leur entretien et de s'adapter à votre environnement. Afin de faciliter l'utilisation de votre appareil, nous vous invitons à **lire attentivement** ce manuel d'utilisateur. Une fois familiarisé avec nos produits, nos robots autonomes deviendront rapidement un outil indispensable dans la gestion de vos tâches ménagères, que ce soit à la maison ou au bureau.

Réservé pour un usage en intérieur ou extérieur, e.ziclean® HOBOT peut être utilisé pour nettoyer différents types de surfaces telles que les parois vitrées, fenêtres, mais également d'autres surfaces verticales ou horizontales.

Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction et vous laissons à présent prendre note des consignes d'utilisation suivantes.

## Enregistrez votre produit

Enregistrer votre robot e.ziclean® afin de bénéficier de toute notre réactivité de service pendant et après la période de votre garantie constructeur. Ainsi dans le cas où vous auriez besoin de contacter notre assistance E.ZICOM ou de demander une réparation, nous pourrions accéder à votre dossier et vérifier rapidement le statut de votre couverture produit.

Pour cela, rendez-vous l'onglet "service 5 ans " sur notre site [www.e-zicom.com](http://www.e-zicom.com).

# 2. Précautions d'utilisation

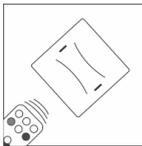
Le robot multi-surfaces e.ziclean® HOBOT est uniquement destiné pour un entretien domestique en conformité avec ce manuel utilisateur.

- Afin de conserver la garantie constructeur de **3 ans**, ne pas désassembler l'appareil sans le consentement de notre entreprise.
- Veiller à utiliser les adaptateurs fournis avec le robot. Toutes autres sources d'alimentation pourraient conduire à une surchauffe de l'appareil et l'endommager sérieusement.
- Garder l'appareil à distance de sources magnétiques, de chaleur ou produits inflammables.
- Ne pas exposer le produit à des températures en dehors des valeurs suivantes : 0°C – 40°C.
- Bien qu'autonome, cet appareil doit être utilisé sous surveillance d'une personne ayant lu et compris les précautions d'utilisation fournies dans le manuel utilisateur.
- Attacher e.ziclean® HOBOT avec son cordon de sécurité lors d'un usage en intérieur et extérieur. Ce afin de prévenir tous risques de chutes.
- S'assurer que le voyant Led battery soit Vert avant mise en marche de l'appareil.
- Ne pas utiliser en extérieur en cas de pluie ou de forte humidité.
- Ne mettre e.ziclean® HOBOT en marche uniquement lorsque son adhérence sur la vitre est parfaite.
- Ne pas humidifier le robot directement. Celui-ci n'est pas waterproof. Risque d'oxydation.
- S'assurer que la paroi vitrée ne contient aucun élément pouvant causer un risque de rayure.
- Ne pas tenter de mettre un corps étranger entre le robot et la vitre lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.

### 3. Contenu de la boîte

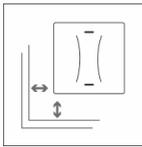
1. Robot e.ziclean® HOBOT SQUARE
2. Télécommande de contrôle (2 piles AA)
3. Adaptateur (100-240VAC, 50-60Hz)
4. Alimentation
5. Rallonge Alimentation de 4 mètres
6. 3 Pads Microfibres nettoyage à sec (Couleur Bleu)
7. 3 Pads Microfibres nettoyage à l'eau (Couleur Jaune)
8. Cordon de sécurité
9. Manuel Utilisateur

### 4. Familiarisez-vous avec les fonctions de votre produit.



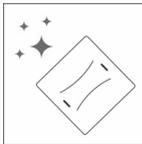
#### Télécommande.

Choisissez le type de navigation de votre robot en le contrôlant manuellement. Plusieurs options de déplacements sont disponibles.



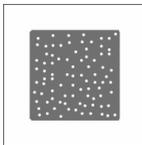
#### Calibration de la paroi.

e.ziclean® HOBOT détecte automatiquement la taille de la surface à nettoyer, que celle-ci soit à l'horizontale ou à la verticale.



#### Arrêt automatique.

Une fois le nettoyage terminé, e.ziclean® HOBOT s'arrête en bas de la fenêtre afin d'être récupéré.



#### Performant et universel.

e.ziclean® HOBOT peut travailler sur tous types de vitres, peu importe leur épaisseur et inclinaison. Ses larges Pads microfibres assurent une grande performance de nettoyage, ainsi qu'une couverture au plus près des rebords.



#### Prévention des chutes.

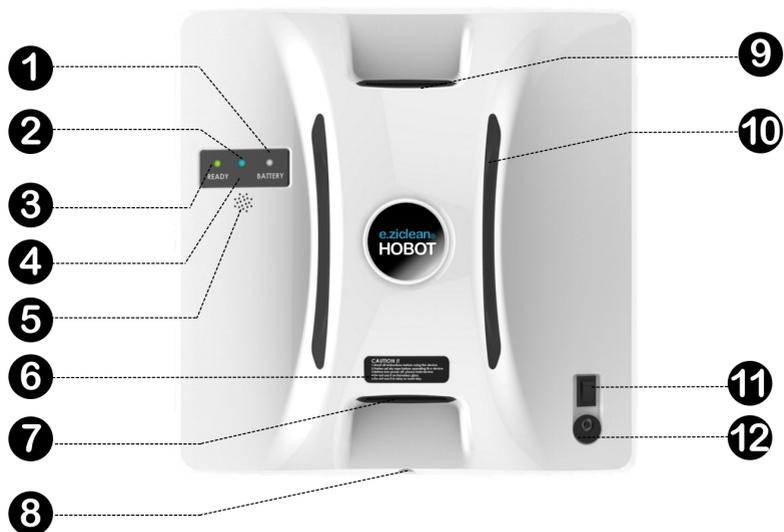
Le système Un-Interrupted Power System prévient les risques de chute de votre appareil, dans le cas où il serait coupé de son cordon d'alimentation.

## 5. Caractéristiques Techniques.

Dimensions robot :	240 mm* 240 mm * 100 mm.
Poids robot :	1,2 Kg.
Épaisseur des parois à nettoyer :	Universelle.
Surface Max Couverte :	60m <sup>2</sup>
Vitesse de nettoyage :	Environ 2 minutes / mètre carré.
Déplacements :	Système de calcul de la paroi à couvrir.
Télécommande :	Infra-Rouge
Détections des rebords :	Capteurs Infra-Rouge.
Mode de nettoyage :	OPTIMUS™
Décibels :	58 dB.
Seuil de température maximum :	0°C – 40°C.
Type de batterie :	4xLi-Po, 3,7V.
Temps de chargement batterie de secours :	Environ 3 heures.
Consommation :	80W.
Alimentation :	100-240VAC, 50-60 Hz.
Garantie constructeur :	3 ans

## 6. Faites connaissance avec votre robot.

### A. VUE FACE DU ROBOT



1. Voyant de la batterie

2. Voyant d'erreur

3. Voyant du statut de fonctionnement

4. Récepteur Infrarouge de la télécommande

5. Haut-Parleur

6 Information de sécurité

7. Ouverture d'aération

8. Attache cordon de sécurité

9. Ouverture d'aération

10. Poignée (2)

11. Bouton ON / OFF

12. Entrée Alimentation chargeur

## B. VUE ARRIÈRE DU ROBOT



13. Détecteur de vide infrarouge (4)

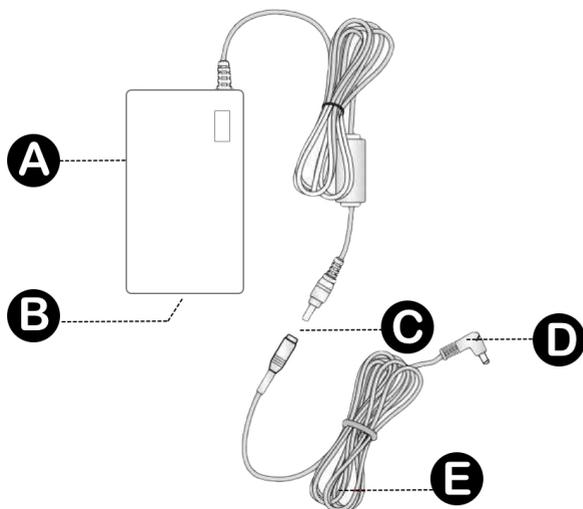
14 Récepteur Infrarouge télécommande

15. Chenille (2)

16. Surface d'aspiration

17. Support d'accroche microfibre

## C. VUE DE L'ALIMENTATION



A. Bloc Alimentation

B. Entrée Cordon d'alimentation électrique 220V

C. Raccord à la rallonge

D. Connectique à brancher sur e.ziclean HOBOT

E. Rallonge de 4 mètres

## 7. Le système de sécurité UPS.

Le système de sécurité Un-interrupted Power System offre à votre robot une autonomie de maintien à la vitre d'une durée 30 min. Ainsi dans le cas où e.ziclean® HOBOT viendrait à être coupé de son alimentation, un maintien constant sur la paroi sera assuré pendant ce délai.

Il faudra impérativement reconnecter le robot avec son câble d'alimentation au plus vite afin d'éviter tout risque de chute. Un signal d'alerte lumineux et sonore est prévu à cet effet.

## 8. Préalables avant tout usage de l'appareil sur une vitre.

### A. PRÉPARATION DE LA VITRE À NETTOYER

Avant la mise en marche d'e.ziclean® HOBOT sur une paroi vitrée, il est impératif que celle-ci soit dépourvue de tout élément pouvant causer un risque de rayure.

### B. PRÉPARATION DU ROBOT

1. S'assurer que l'appareil soit pleinement chargé. La durée de chargement de la batterie de sécurité est d'environ 3 heures. Se référer aux témoins lumineux de l'écran. Lorsque le signal lumineux est vert, e.ziclean® HOBOT est prêt à fonctionner et à assurer la fonction UPS pendant une durée de 30 min.

2. Disposer le Pad microfibre que vous souhaitez utiliser :

	<b>Microfibre Bleu</b>	<b>Microfibre jaune</b>
<b>Usage</b>	<b>Nettoyage à Sec</b>	<b>Nettoyage à l'eau</b>
<b>Conseil d'utilisation</b>	Privilégier cette microfibre pour l'entretien régulier de vos vitres. Lorsqu'elles ne sont pas tâchées, mais nécessite simplement d'être dépoussiérées. <b>Cette microfibre accompagnée d'un entretien régulier de vos vitres, offrent le meilleur résultat de nettoyage.</b>	Privilégier cette microfibre lorsque vos vitres sont particulièrement sales et n'ont pas été lavées récemment. Pulvériser légèrement la paroi à nettoyer avec de l'eau ou une solution nettoyante, sur toute sa surface. Puis mettre l'appareil en marche.
<b>Conseil de nettoyage</b>	Placez les microfibras dans la machine à laver. Lavable jusqu'à 40 °C. <b>Ne pas placer au sèche-linge. Ne pas laver à l'eau de Javel. Ne pas repasser.</b>	

3. Il est nécessaire que la microfibre soit bien propre avant chaque utilisation.

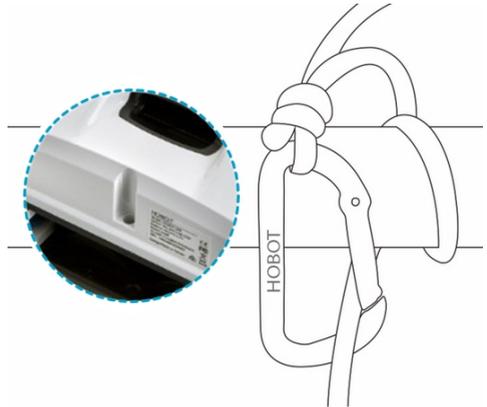
4. Accrochez une microfibre propre et sec, en faisant correspondre le côté rugueux aux bandes à scratch situées sous le robot et appuyez bien dessus (**F**). La microfibre nettoyante ne doit pas recouvrir les capteurs infrarouges situés dans les 4 coins du robot, ni dépasser sur les chaînes à chenilles (**G**).



## C. SÉCURISER LE ROBOT

Sécurisez le robot avant chaque utilisation avec le mousqueton de sécurité. Particulièrement en cas d'usage en extérieur.

1. Nouez fermement le cordon de sécurité au robot **(8)**.
2. Accrochez l'autre extrémité à une partie de votre mobilier à l'aide du mousqueton.



## 9. Mise en marche de votre robot.

e.ziclean® HOBOT nécessite **impérativement** d'être alimenté depuis son cordon d'alimentation afin de fonctionner. Si l'accès de votre robot à la vitre est limité, utiliser la rallonge d'alimentation prévue à cet effet. Bien que très simples, les étapes doivent être exécutées dans l'ordre suivant :

1. e.ziclean® HOBOT doit être complètement rechargé avant sa mise en marche. S'assurer que la Led *Battery* soit verte.
2. Sécuriser e.ziclean® HOBOT en l'attachant à l'aide de son cordon de sécurité. Le fermoir mousqueton doit être fixé à l'intérieur de votre habitat.
3. Positionner le robot sur la paroi à nettoyer, tout en le maintenant fermement.
4. Mettre le robot en marche depuis le switch ON/OFF. S'assurer que l'appareil soit bien collé sur la paroi avant de le relâcher.
5. Activer le mode de navigation souhaité depuis la télécommande (voir chap. 11).

### **Rappel**

S'assurer que la paroi vitrée à nettoyer soit dépourvue de tout élément gênant pouvant constituer un risque de rayures. Ne pas utiliser e.ziclean® HOBOT à l'extérieur en cas de pluie ou d'humidité. Harnacher votre appareil en utilisation extérieure.

## 10. Arrêt de l'appareil.

Afin d'arrêter le fonctionnement du robot e.ziclean® HOBOT, suivre la procédure ci-dessous :

1. Pendre le robot en main une fois à portée. Au besoin, ramener l'appareil vers vous depuis l'option de contrôle manuel de la télécommande. Maintenir l'appareil fermement.
2. Arrêter le robot en appuyant sur le switch ON / OFF.

# 11. Télécommande et modes de nettoyage.

L'activation du mode de nettoyage du robot e.ziclean® HOBOT se fait directement depuis sa télécommande. Grâce à la technologie OPTIMUS™, vous pourrez décider de son schéma de navigation et de nettoyage **en fonction de la manière dont vous positionnez votre robot sur la vitre, avant de le mettre en marche.**

Compte tenu des restrictions techniques de votre paroi à nettoyer ou de l'intensité de nettoyage requise, choisissez l'un ou l'autre de ses différents modes de navigation.

Position de mise en marche sur la vitre :



Se déplace en Zigzag puis en forme de N sur toute la vitre.\*

Se déplace en en forme de N sur toute la vitre.



Se déplace d'abord sur la gauche puis en forme de Z sur le reste de la vitre.

Se déplace d'abord vers le haut puis en forme de N sur le reste de la vitre.



Se déplace d'abord sur la droite puis en forme de Z sur le reste de la vitre.

Se déplace d'abord vers le bas puis en forme de N sur le reste de la vitre.



Contrôle manuel de l'appareil depuis les touches multidirectionnelles. Pratique pour récupérer votre appareil à un endroit précis de la vitre. Vous permet également d'insister sur une partie de la vitre nécessitant plusieurs passages.



Mise en pause de l'appareil.



Mise en pause de l'appareil / Reprise de son cycle de nettoyage.

**\* Le plus fréquemment utilisé pour obtenir une couverture sur toute la paroi, avec un double passage de l'appareil.**

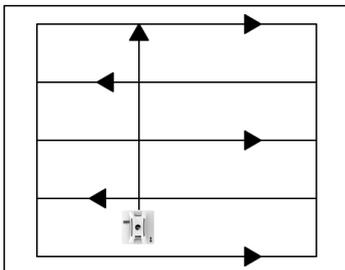


Schéma de navigation en Zigzag

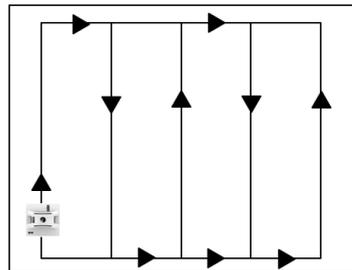


Schéma de navigation en N

## 12. Se connecter à l'APP HOBOT (version 288 uniquement)

La version HOBOT 288 peut être contrôlée depuis l'APP smartphone iOS ou ANDROID "HOBOT". Cette application gratuite vous permet de lancer les fonctions de votre appareil directement depuis votre smartphone, à la place de la télécommande.

1. Recherchez l'APP HOBOT sur le store Apple ou Google Play. Vous pouvez aussi flasher le QR code ci-contre.
2. Activez le bluetooth depuis votre smartphone et mettre l'appareil sous tension.
3. Connectez vous au réseau bluetooth HOBOT et ouvrir l'application pour utiliser ses fonctions.



## 13. Environnement de travail.

e.ziclean® HOBOT est un robot nettoyeur multi-surfaces. Incroyablement polyvalent, il peut être utilisé pour nettoyer tous types de surfaces planes, verticales ou inclinées, peu importe leurs épaisseurs.

Il peut ainsi, en plus de nettoyer vos surfaces vitrées, être positionné sur une paroi de douche, un carrelage mural, crédence de cuisine, Velux...

e.ziclean® HOBOT peut également travailler à l'envers.



e.ziclean® HOBOT reste un appareil d'entretien. Il doit donc être utilisé régulièrement afin de maintenir la propreté des surfaces que vous souhaitez nettoyer. Dans le cas où votre appareil laisserait des traces, il est recommandé d'utiliser une microfibre bien propre et d'effectuer un second passage. Vérifier également l'état des chenilles, et les nettoyer régulièrement.

## 14. Nettoyage des chenilles.

1. Éteignez le robot en plaçant l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position OFF.
2. Tenez le robot par la poignée et retournez-le.
3. Allumez le robot en plaçant l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position ON. Laissez fonctionner le robot pendant environ 3 minutes.
4. Placez un petit chiffon en microfibres propre et sec au centre des chaînes à chenilles afin de les nettoyer.

Si le chiffon en microfibres venait à se prendre dedans, éteignez le robot et retirez le chiffon.



## 15. Problèmes rencontrés et solutions.

### A. Information sur les voyants LED :

Voyant LED ou Signal Sonore	Signification
La LED de la batterie brille en Orange.	La batterie est en cours de chargement.
La LED de la batterie brille en Vert.	La batterie est complètement chargée.
Le voyant LED Bleu brille, la LED Rouge clignote et l'appareil émet un bip sonore.	Interruption de l'alimentation électrique. Contrôlez votre bloc alimentation.
Les voyants LED Rouge et Bleu clignent, et l'appareil émet un bip sonore à intervalles réguliers.	Erreur matérielle. Contacter notre centre technique directement.
Le voyant LED Bleu brille, la LED Rouge clignote une fois, et l'appareil émet un bip sonore.	Puissance d'aspiration trop faible ou de l'air s'échappe. Vérifier que la surface est plane.

En cas d'utilisation anormale de l'appareil, se référer au FAQ ci-dessous :

### B. L'appareil ne démarre pas après avoir mis sur le switch sur ON.

Par mesure de sécurité, e.ziclean® HOBOT ne peut initier un cycle de nettoyage au cas où la force d'adhérence entre la paroi et le robot est mauvaise. Ce problème peut avoir différentes causes :

- . La microfibre est trop sale.
- . Si un film de protection est disposé sur la vitre, il peut gêner la navigation du robot.
- . La vitre est trop humide, le robot glisse.

### C. L'appareil s'arrête en cours de nettoyage. La Led Rouge clignote.

e.ziclean® HOBOT ne peut fonctionner que sur une surface parfaitement plane. Dans le cas où l'adhérence entre le robot et la paroi n'est pas optimale, le défaut d'aspiration rencontré arrêtera immédiatement l'appareil. Ce problème sera manifesté par une Led Rouge visible depuis son écran. Il est alors nécessaire de repositionner le robot sur une surface bien plane puis de réactiver son mode de nettoyage depuis la télécommande.

### D. Le robot laisse des traces sur la vitre.

e.ziclean® HOBOT garanti un travail performant et efficace sur les parois à nettoyer. Cependant si son Pad est trop encrassé ou que la vitre à nettoyer est trop sale, il est recommandé de changer les le pad microfibre, puis d'effectuer au moins 2 cycles de nettoyage. **Il est également nécessaire de nettoyer régulièrement les chenilles à l'aide d'un chiffon sec.**

### E. Le robot s'est accidentellement coupé de son alimentation et n'est plus accessible.

Utiliser le cordon de sécurité afin de ramener le robot vers vous délicatement.

### F. Une fois le robot en marche, le système d'aspiration ne se met pas en marche.

Il est possible que le robot ne soit pas assez chargé. Effectuer une recharge complète de l'appareil, puis refaire un essai.

Si cette solution ne permet pas de faire fonctionner le système d'aspiration de l'appareil, merci de bien vouloir contacter notre centre technique.

## 16. Garanties et certificats

### E.ZICOM® - Garantie Limitée -

**REMARQUE : la présente Garantie limitée ne saurait porter atteinte à vos droits prévus par la loi relative à la vente des produits de consommation.**

Les produits de la société E.ZICOM donnent droit à la garantie légale en vigueur, soit de 1 à 2 ans en fonction des produits commercialisés. Les batteries, ayant une durée de cycles limitée, sont considérées comme un consommable. De ce fait elles sont couvertes d'une garantie de 6 mois tout comme les accessoires.

La durée de la garantie constructeur de certains de nos produits peut être occasionnellement modifiée lorsque vendus sur des réseaux de distribution jugés comme non traditionnel. Dans ce cas le client faisant l'acquisition d'un produit de la société E.ZICOM en est clairement averti sur la page de présentation du produit présente sur le site du revendeur. Les informations sur le contenu du produit, son packaging ou manuel utilisateur peuvent s'en retrouver altérées.

Dans tous les cas la société E.ZICOM ne pourra être tenu pour responsable pour non respect des dispositions réglementaires et législatives en vigueur dans le pays de réception, la responsabilité de E.ZICOM est systématiquement limitée à la valeur du produit mis en cause, valeur à sa date de vente et ce sans possibilités de recours envers la marque ou la société productrice du produit. En toute hypothèse, le client bénéficie de la garantie légale d'éviction et des vices cachés (Art.1625 et suivants du Code Civil). À la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (art.1641 et suivants du code civil) ; Afin de connaître les démarches à suivre concernant le service après vente pour tout problème ou de panne sur un produit le client peut contacter le service Clients par mail via le formulaire de contact (une réponse dans les meilleurs délais sera fournie par E.ZICOM).

Il est indispensable de conserver l'emballage d'origine des articles achetés durant toute la période de garantie. Pour pouvoir bénéficier de la garantie des produits il convient impérativement de conserver la facture d'achat du produit.

Les garanties ne couvrent pas :

- Le remplacement des consommables (batteries, filtres, brosses, câble périmétrique...),
- L'utilisation anormale ou non conforme des produits. Le client est invité à cet égard à consulter attentivement la notice d'emploi fournie avec les produits,
- Les défauts et leurs conséquences dûs à l'intervention d'un réparateur non agréé par E.ZICOM,
- Les défauts et leurs conséquences liés à l'utilisation non conforme à l'usage pour lequel le produit est destiné (utilisation professionnelle, collective...),
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.

En cas de panne non couverte par la garantie, ou envoi d'un dossier de prise en charge SAV avec des pièces administratives manquantes, un devis de 99,00 Euros TTC sera envoyé au client. Si il devait être refusé, l'appareil sera retourné après réception de la copie du devis refusé signé et d'un règlement de 32,00 Euros TTC pour frais administratifs, stockage et retour du produit.

#### Pour en savoir plus sur:

##### **. La garantie de mon robot lave vitre et le retour SAV**

Contactez-nous directement sur notre site Internet officiel:

**<http://www.e-zicom.com>**

##### **. Le fonctionnement de mon robot lave vitre e.ziclean®**

Contactez votre fournisseur ou visitez notre site Internet

##### **. Découvrir les accessoires pour votre robot lave vitre e.ziclean®**

L'ensemble des accessoires e.ziclean® sont disponibles sur:

**<http://www.e-zicom.com>**

##### **E.ZICOM SAS**

**1 rue Léon Bocquet  
94100 Saint Maur des Fossés  
FRANCE  
tel.+331 43 89 25 79**



